**Плахотная Юлия Ивановна**

К.ф.н., доцент кафедры английского языка

Санкт-Петербургский гуманитарный университет профсоюзов

ЭВФЕМИЗМЫ И ДИСФЕМИЗМЫ КАК СРЕДСТВА ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ МЕДИАДИСКУРСЕ

Политический дискурс, который представлен в средствах массовой информации, является мощным оружием в руках правящей элиты. Посреднические функции, которые СМИ выполняют между политической властью и народом, выражаются в формировании общественного мнения, необходимого политикам для манипулирования сознанием адресатов и подчинения их своей воле. Для данных целей в медиадискурсе применяются, наряду с другими средствами, особые лексические единицы, такие как эвфемизмы и дисфемизмы, в зависимости от того, какую цель преследуют создатели дискурса и чью сторону конфликта они защищают. Особенно это касается военных действий, межнациональных или межэтнических конфликтов, истинный смысл которых скрывается от общественности. Процессы эвфемизации и дисфемизации соотносятся с процессами номинации, предикации и оценки, которые формируют речевую деятельность человека. Эвфемизмы и дисфемизмы не являются единицами особой лексики – это обычные слова, но употребляемые в ином плане содержания. Эвфемизмы, как стилистически нейтральные слова, в политическом медиадискурсе выполняют вполне определенную цель – «приукрасить» или смягчить ситуацию, которая не является в действительности благоприятной. Дисфемизмы, напротив, используются, чтобыисказить факты, представляя их в нарочито отрицательном свете.

Употребляя эвфемизмы и дисфемизмы СМИ не просто вуалируют ситуацию, но преследуют определенные стратегические планы: воздействие на когнитивную картину реципиента; изменение отношения реципиента к происходящей ситуации; обвинениеили оправдание действий правительств или военных, дискредитация одних государств или защита других.Если в дипломатии эвфемизмы используются с целью избежать политических конфликтов, то в СМИ эвфемизмы употребляются в основном для маскировки сути явления. Как подчеркивает Крысин, «вуалирование, камуфляж существа дела» особенно характерен для языка тоталитарного общества. Эвфемизм как способ смягчения свойствобозначаемого предмета, свойства или действия соотносим с другими стилистическими средствами, такими как градация, литота или мейозис. Что касается дисфемизмов, то они соотносимы с такой фигурой речи как гипербола. К языковым средствам эвфемизации относятся слова-определители с диффузной семантикой, т.к. «some, definite, concrete»; существительные с общим смыслом для называния определенных предметов и действий; иноязычные слова и термины, менее понятные, чем исконная лексика; слова, обозначающие неполноту действия или слабую степень свойства; аббревиатуры.

В политическом англоязычном политическом медиадискурсе существуют различные синтаксические и семантические способы формирования эвфемизмов и дисфемизмов: описательный перифраз, синтаксический и семантический эллипсис, генерализация. Такие конструкции ослабляют или усиливают негативное значение. Денотативные свойства эвфемизмов, фактически, выражаются в том, чтобы черное сделать светлым, а дисфемизмов – светлое сделать черным. В этом и есть психологический вред, который наносит эвфемизация и дисфемизация человеческому сознанию. Люди усваивают ложные ценности и воспринимают мир в искаженных красках, отступая от извечных человеческих ценностей добра и зла. Это может привести к изменению психологической природы человека, а соответственно и человеческой цивилизации в целом.